

Befehl du deine Wege

Chorpartitur

Choralmotette

Johann Christoph Altnickol

1720-1759

Text: EG 361

Vers 1

Soprano
Be - fiehl du dei - ne We - ge, und was dein
Com - mit thou all that grieves thee, and fills thy

Alto
Be - fiehl du dei - ne We - ge, dei - ne We - ge, und was dein
Com - mit thou all that grieves thee, all that grieves thee, and fills thy

Tenore
Be - fiehl du dei - ne We - ge, dei - ne We - ge, und was dein
Com - mit thou all that grieves thee, all that grieves thee, and fills thy

Basso
Be - fiehl du dei - ne We - ge, dei - ne We - ge, und was dein
Com - mit thou all that grieves thee, all that grieves thee, and fills thy

6
Her - ze kränkt der al - ler - treu - sten
heart with care to him whose faith - ful

Her - ze kränkt, dein Her - ze kränkt der al - ler - treu - sten
heart with care, thy heart with care to him whose faith - ful

Her - ze kränkt, dein Her - ze kränkt der al - ler - treu - sten
heart with care, thy heart with care to him whose faith - ful

Her - ze kränkt, dein Her - ze kränkt der al - ler - treu - sten
heart with care, thy heart with care to him whose faith - ful

12
ge des, der den Him - mel
cy the skies a - bove

ge des, der den Hin - mel lenkt. Der Wol - ken,
cy the skies a - bove bove de - clare. Who gives the

Pfle - ge des, der den Him - mel lenkt. Der Wol - ken,
mer - cy the skies a - bove a - bove de - clare. Who gives the

Pfle - ge des, der den Him - mel lenkt. Der Wol - ken,
mer - cy the skies a - bove a - bove de - clare. Who gives the

18
Luft ur
winds their

gibt We - ge, Lauf und Bahn, der wird auch
who points the clouds and their way, 'tis he will

gibt We - ge, Lauf und Bahn, der wird auch
who points the clouds and their way, 'tis he will

gibt We - ge, Lauf und Bahn, der wird auch
who points the clouds and their way, 'tis he will

Aufführungsdauer / Duration: ca. 19 min.

© 1998 by Carus-Verlag, Stuttgart - CV 1.678/05

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany

Herausgeber: Uwe Wolf

English version by

Robert Scandrett

We - ge fin - den, da dein Fuß ge - hen kann.
 guide thy foot - - - steps, and be thy staff and stay.

We - ge, auch We - ge fin - den, da dein Fuß ge - hen kann.
 guide, he will guide thy foot - steps, and be thy staff and stay.

We - ge, auch We - ge fin - den, da dein Fuß ge - hen kann.
 guide, he will guide thy foot - steps, and be thy staff and stay.

We - ge fin - den, der wird auch We - ge fin - den, da dein Fuß ge - hen kann.
 guide thy foot - steps, 'tis he will guide thy foot - steps, and be thy staff and stay.

Vers 2

31 *Alla breve*

Dem Her - ren, dem Her - ren mußt du trau - en, wenn dir's er -
 O trust thou the Lord then whol - ly, if thr 'st ve er -
 se -

Dem Her - ren mußt du trau - en, wenn dir's er -
 O trust thou the Lord then whol - ly, if thr 'st ve er -
 se -

37

gehn, wenn dir's soll wohl - , wenn gehn, wenn dir's soll wohl - er -
 cure, would'st be se - cure, if if - cure, if thou would'st be se -

trau - en, wenn dir's er - gehn, wenn dir's soll wohl - er - gehn,
 whol - ly, if if dir's se - cure, if thou would'st be se -

Dem er - ren mußt du trau - en, wenn dir's soll
 O Lord then whol - ly, if thou would'st

42

Her - wenn dir's soll wohl - er - gehn, du mußt dem
 ly, if if dir's soll wohl - er - gehn, du mußt dem
 se - cure, trust thou the

dem Her - ren, dem Her - ren mußt du trau - en, du
 o trust thou the Lord then whol - ly, trust

wenn dir's soll wohl - er - gehn, soll wohl - er - gehn, dem
 if if thou would'st be se - cure, would'st be se - cure, o

wohl - er - gehn, wenn dir's soll wohl - er - gehn, soll wohl - er -
 be se - cure, if if thou would'st be se - cure, would'st be se -

47

Her - - ren trau - en, wenn dir's soll wohl - , wohl - - - er - gehn; dem
 Lord - - - then whol - ly, if thou would'st be, be - - - se - cure; o

mußt dem Her - ren trau - en, wenn dir's soll wohl - - - er - gehn, wohl - er -
 thou the Lord then whol - ly, if thou would'st be - - - se - cure, be se -

Her - ren, dem Her - ren mußt du trau - en, wenn dir's soll wohl - er - gehn, wohl - er -
 trust thou the Lord - - - then whol - ly, if thou would'st be se - cure, be se -

gehn, dem Her - ren, dem
 cure; o trust thou the

52

Her - ren, dem Her - ren mußt du trau - en, wenn dir's soll wohl -
 trust thou the Lord - - - then whol - ly, if thou would'st be -

gehn, wenn dir's soll wohl - - - er - gehn, wenn dir's soll wohl - er - gehn.
 cure, if - - - thou would'st be se - cure, if - - - thou would'st be se - cure

gehn, wenn dir's soll wohl - er - gehn, wenn dir's soll wohl, v
 cure, if - - - thou would'st be se - cure, if thou would'st be - - -

Her - ren mußt du trau - en, wenn dir's soll wohl - er
 Lord - - - then whol - ly, if thou would'st be - er soll wohl - er -

57

gehn;
 cure,

gehn, auf sein Werk, auf sein Wer. dein Werk soll be -
 cure, his work then, his work must for thy work, thy work to en -

gehn;
 cure, auf his sein Werk, auf sein Werk mußt du
 cure, his work then, his work must thou con -

gehn;
 cure,

63

auf his sein Werk, auf sein Werk mußt du schau - en, wenn dein Werk
 his work then, his work must thou con - sid - er, for thy work, Werk

dein Werk soll be - stehn, wenn dein Werk soll be -
 thy work to en - dure, for thy work to en -

u-e wenn dein Werk soll be - stehn, wenn dein Werk soll be - stehn, wenn
 for thy work, thy work to en - dure, thy work to en - dure, thy

auf his sein Werk, auf sein Werk mußt du schau - en, wenn dein Werk
 his work then, his work must thou con - sid - er, for thy work, Werk

68

sein Werk muß du schau - en, wenn dein Werk soll be - stehn, wenn dein Werk
 work must thou con - sid - er, for thy work, thy work to en - dure, thy work -
 stehn; auf sein Werk, auf sein Werk muß du schau - en, du
 dure; his work then, his work must thou con - sid - er, his
 dein Werk soll be - stehn, wenn dein Werk soll be - stehn; auf
 work to en - dure, thy work to en - dure; his
 soll be - stehn, wenn dein Werk soll be - stehn, soll be -
 work to en - dure, for thy work to en - dure, to en -

73

soll be - stehn, be - stehn, wenn dein Werk soll be - stehn, soll be -
 to en - dure, en - dure, thy work to en - dure, to en -
 muß auf sein Werk schau - en, wenn dein Werk soll be - stehn, dein
 work must thou con - sid - er, for thy work to en - dure, thy
 sein Werk, auf sein Werk muß du schau - en, wenn d
 work then, his work must thou con - sid - er, thy e, for thy
 stehn; sein Werk, auf
 dure; work then, his

78

sein Werk, auf sein Werk muß du schau - en, Werk soll be -
 work then, his work must thou con - sid - er, work to en -
 Werk soll be - stehn, soll be - er. erk soll, dein Werk soll be -
 work to en - dure, to thy work, thy work to en -
 Werk, wenn dein Werk nn dein Werk soll, wenn dein Werk soll be -
 work, for thy wor' for thy work, thy work to en -
 sein Werk an dein Werk soll be - stehn, wenn dein Werk soll be -
 work mu' for thy work to en - dure, thy work to en -

83

gen und mit Grä men und
 it doth it bring - men thee to
 Mit Sor - gen und mit
 What prof - it doth it
 stehn.
 dure.

89

mit selbst-eig-ner Pein, und mit selbst-eig-ner Pein, mit Sor-gen
 pine in-grief and care, to pine in-grief and care, what prof-it

Grä-men und mit selbst-eig-ner Pein, mit Sor-gen
 bring thee to pine in-grief and care, what prof-

Mit Sor-gen und mit Grä
 What prof-it doth it bring

Mit Sor-gen
 What prof-it

94

und mit Grä-men und mit selbst-eig-ner Pein,
 doth it bring thee to pine in-grief and care

gen- und mit Grä-men und mit selbst-eig-ner
 it doth it bring thee to pine in-grief

men, mit Grä-men men
 thee, doth bring thee the

und mit Sor-gen
 doth it bring thee, what prof-it

Grä bring
 bring

99

mit selbst-eig-ner Pein,
 pine in-grief and care,

Sor-gen
 prof-it

Pein, und mit
 care, to pine

men und mit selbst
 thee to pine in

ost-eig-ner Pein, mit Grä
 in-grief and care, doth bring

mit Sor-gen
 what prof-it

104

gen- und mit Grä-men, mit Sor-gen und mit
 it doth it bring thee, what prof-it doth it

men, mit Grä-men, mit Sor-gen und
 thee, doth bring thee, what prof-it doth

men, mit Grä-men, mit Sor-gen
 thee, doth bring thee, what prof-it

und mit Grä-men, mit Sor-gen
 doth it bring thee, what prof-it

Grä - men und mit selbst - eig - ner Pein, und mit selbst - eig - - ner
 bring thee to pine in grief and care, to pine in grief ner and

Grä - men, mit Sor - gen und Grä - men und mit selbst - eig - ner
 bring thee, what sorf - it doth bring thee to pine in grief and

- gen und mit Grä bring - - men und mit selbst - eig - ner
 it doth it bring men thee to pine in grief ner and

gen und Grä - - men und mit pine selbst - eig - ner
 it doth bring men thee to pine in grief ner and

Pein
 care.

Pein läßt Gott sich gar nichts neh - - -
 care. God ev - er sends his bless - - -

Pein läßt Gott sich gar nichts neh - - - ats, läßt
 care. God ev - er sends his bless - - - yes, God

Pein läßt G
 care. God e. h bless - - -

Gott sich gar nichts neh - - - gar nichts, gar nichts,
 ev - er sends his bless - - - but yes, but yes,

Gott sich gar nichts neh - men, gar r' nichts läßt Gott sich neh - men, nichts,
 ev - er sends his bless - ing, sends ev - er sends his bless - ing,

Gott sich gar nichts neh - - - nichts, nichts läßt Gott sich neh - men, nichts,
 ev - er sends his ble yes ev - er sends his bless - ing,

- - men, Gott sich gar nichts neh - men, nichts, nichts, nichts,
 - - ing, ev - er sends his bless - ing, yes, yes, yes,

nichts er - - be - - ten sein.
 yes in an - swer to thy prayer, in an - swer to thy prayer.

es muß er - be - - ten, es muß er - be - - ten sein.
 in an - swer to prayer, in an - swer to thy prayer.

nichts, es muß er - be - - ten, es muß er - be - - ten sein.
 yes in an - swer to prayer, in an - swer to thy prayer.

Vers 3 Aria

130

Dein ew - ge Treu und Gna - de, o
 Thy last - ing truth and mer - cy, o

Dein ew - ge Treu, dein ew - ge Treu und Gna - de, o
 Thy last - ing truth, thy last - ing truth and mer - cy, o

Dein ew - ge Treu und Gna - de, o Va - ter,
 Thy last - ing truth and mer - cy, o Fa - ther

Dein ew - ge Treu und Gna - de, o Va
 Thy last - ing truth and mer - cy, o

132

Va - ter, o Va - ter, weiß und sieht, was gut sei
 Fa - ther, o Fa - ther see a - right, the needs of all thy

Va - ter, weiß und sieht, o Va - ter, weiß und sieht, was gut sei,
 Fa - ther see a - right, o Fa - ther see a - right, the needs of all thy

weiß und sieht, o Va - ter, weiß und sieht, w
 see a - right, o Fa - ther see a - right, w

weiß und sieht, o Va - ter, weiß ur
 see a - right, o Fa - ther see the needs of all thy

135

scha - de dem sterb - li - chen chen Ge - blüt; und
 chil - dren their an - guish or or de - light; what

scha - de dem sterb - li - che. sterb - li - chen Ge - blüt;
 chil - dren their an - guish or an - guish or de - light;

scha - de dem ste dem sterb - li - chen Ge - blüt;
 chil - dren their their an - guish or de - light;

scha - de Ge - blüt, dem sterb - li - chen Ge - blüt;
 chil - dren de - light, their an - guish or de - light;

138

was er - le - sen, das treibst du, star - ker Held,
 lo dom choos - eth re - deem - ing might will do,

er - le - sen, das treibst du, star - ker Held, und bringst zum
 dom choos - eth re - deem - ing might will do, and bring to -

du dann er - le - sen, das treibst du, star - ker Held, und bringst zum
 - ing wis - dom choos - eth re - deem - ing might will do, and bring to -

und was du dann er - le - sen, das treibst, das treibst du, star - ker Held, und bringst zum
 what lov - ing wis - dom choos - eth, re - deem - ing might will do, and bring to

141

und bringst zum Stand und We-sen, was dei - nem Rat,
 and bring to sure ful - fill - ment thy coun - sel true,

Stand, und bringst zum Stand und We-sen, was dei - nem
 sure, and bring to sure ful - fill - ment thy coun - sel

Stand, und bringst zum Stand und We-sen, was dei - nem Rat, was dei - nem Rat ge -
 sure, and bring to sure ful - fill - ment thy coun - sel true, thy coun - sel good and

Stand, zum Stand und We-sen, was dei - nem
 sure, to sure ful - fill - ment thy coun - sel

144

was dei - nem Rat ge - fällt, was dei - nem Rat
 thy coun - sel good and true, thy coun - sel good

Rat, was dei - nem Rat ge - fällt, was dei - nem Rat
 good, thy coun - sel good and true, thy coun - sel good

fällt, dei - nem Rat ge - fällt,
 true, coun - sel good and true,

Rat, was dei - nem Rat ge - fällt, was dei - nem Rat ge - fällt.
 true, thy coun - sel good and true, thy coun - sel good and true.

Vers 4 Trio

Soprano 147

Weg hast du al - ler - we - gen, Weg hast du
 Thou lead'st by paths un - num - bered, thou lead'st by

Weg hast du al - ler - we - gen, Weg hast du
 Thou lead'st by paths un - num - bered, thou lead'st by

152

al - ler - we - gen, al - ler - we - gen, Weg
 paths un - num - bered, paths un - num - bered, thou

Weg hast du al - ler - we - gen, al - ler - we - gen, al - ler -
 st by paths un - num - bered, paths un - num - bered, paths un -

al - ler - we - gen, al - ler - we - gen, al - ler - we - gen, Weg
 paths un - num - bered, un - num - bered, paths un - num - bered, thou

157

hast du al - ler - we - gen, al - ler - we -
 leadst by paths un - num - bered, paths un - num -

we - gen, al - ler - we - gen, al - ler - we -
 num - bered, paths un - num - bered, paths un - num -

hast du al - ler - we - gen, al - ler - we - gen, al - ler - we -
 lead'st by paths un - num - bered, paths un - num - bered, paths un - num -

163

gen, an Mit-tern fehlt dir's nicht, an Mit - tern fehlt
 bered, all things must serve thy might, all things must serve

gen, an Mit-tern fehlt dir's nicht, an Mit - tern
 bered, all things must serve thy might, all things

gen, an Mit-tern f' n. nicht;
 bered, all things must .. nig. might;

169

Tun, dein Tun ist lau - ter
 guid - ing, thy guid - ing is pur - est

Tun, dein Tun . la
 guid - ing, thy guid - ing ng,

dein Gang ist lau-ter Licht,
 thy steps a-glow with light,

Se - gen, dein Gang ist lau - ter
 bless - ing, thy steps a-glow with

175

dein Gang ist lau - ter Licht, dein Gang ist lau - ter Licht, dein Gang ist lau - ter
 thy steps a - glow with light, thy steps a - glow with light, thy steps a - glow with

dein Gang ist lau - ter Licht, dein Gang ist lau - ter
 thy steps a - glow with light, thy steps a - glow with

Licht, dein Gang ist lau - ter Licht, lau - ter Licht,
 light, thy steps a - glow with light, glow with light,

dein Gang ist lau - ter
 thy steps a - glow with

179

Licht, ist lau - ter Licht;
light, they glow with light;

Licht, ist lau - ter Licht; dein Werk kann nie - - mand hin - dern, kann nie-mand
light, they glow with light; thy work can no one hin - der, can no one

Licht, lau - ter Licht; dein Werk kann nie-mand, kann nie-mand hin - dern, dein
light, glow with light; thy work can no one, can no one hin - der, thy

185

dein Werk kann nie - - mand hin - dern, kann nie-mand
thy work can no one hin - der, can no one

hin-der, dein Werk kann nie - - mand hin - dern
hin - der, thy work can no one hin - der

Werk kann nie - mand, dein Werk kann nie-mand, kann nie-m
work can no one, thy work can no one, can no o.

Ar - beit kann, dein
pur - pose none, thy

190

- beit kann nicht ruhn, dein Werk
- pose none can stay, thy w

kann nicht ruhn, dein
none can stay, dein

Ar - beit kann nicht
pur - pose none can

and, nie-mand hin - dern, kann nie-mand
one, no one hin - der, can no one

nie - mand, kann nie-mand
no one, can no one

kann nie-mand
can no one

kann nie - mand hin - dern, kann nie-mand
can no one hin - der, can no one

195

an, kann nicht ruhn, wenn du, was dei - nen
none, none can stay, since thou to bless thy

an Ar - beit kann, kann nicht ruhn, wenn du, was dei - nen
thy pur - pose none, none can stay, when thou, for all thy

hin - dern, dein Ar - beit kann nicht ruhn, wenn du, was dei - nen Kin - dern, was dei - nen
hin - der, thy pur - pose none can stay, since thou to bless thy chil - dren, to bless thy

200

Kin - dern er - sprieß - lich ist, willt tun, wenn du, was dei - nen
 chil - dren will al - ways find a way, since thou to bless thy

Kin - dern er will - sprieß - lich ist, willt tun, wenn du, was dei - nen
 chil - dren will al - ways find a way, since thou to bless thy

Kin - dern er - sprieß - lich ist, willt tun, willt tun,
 chil - dren will al - ways, al - ways find a way,

204

Kin - - - - dern er - sprieß - lich ist, willt tun.
 chil - - - - dren will al - ways find a way.

Kin - - - - dern er - sprieß - lich ist, willt
 chil - - - - dren will al - ways find a way.

wenn du, was dei - nen Kin - - - - dern er - sprieß - lich ist, tun.
 since thou to bless thy chil - - - - dren will al - ways find a way.

Vers 5

209 Soprano

Und ob gleich al - le Teu - fel, al - le Teu - fel hie wo hie woll - ten, hie
 And if a - gainst all dev - ils, all dev - ils, here ould here would'st thou, here

Alto

Und ob gleich al - le Teu - fel, al - le Teu - fel hie woll - ten, hie
 And if a - gainst all dev - ils, all dev - ils, here stand, here would'st thou, here

Tenore

Und ob gleich al - le Teu - fel, al - le Teu - fel hie woll - ten, hie
 And if a - gainst all dev - ils, all dev - ils, here stand, here would'st thou, here

Basso

Und ob gleich al - le Teu - fel hie woll - ten wi - der - stehn, ob al - le Teu - fel hie
 And if a - gainst all dev - ils, here would'st thou take thy stand, a - gainst all dev - ils, here

212

woll - ten wi - der - stehn, hie, hie woll - ten wi - der - stehn, und ob gleich al - le
 would'st thou take thy stand, here, here would'st thou take thy stand, and if a - gainst all

woll - ten wi - der - stehn, hie, hie woll - ten wi - der - stehn, und ob gleich al - le
 would'st thou take thy stand, here, here would'st thou take thy stand, and if a - gainst all

woll - ten wi - der - stehn, hie, hie woll - ten wi - der - stehn, und ob gleich al - le
 would'st thou take thy stand, here, here would'st thou take thy stand, and if a - gainst all

Teu-fel hie woll - ten wi - der - stehn, so wird doch oh - ne Zwei - fel Gott nicht zu - rü - cke gehn, so wird Gott
 dev - ils here would' st thou take thy stand, doubt not thy cause will find thee held fast by God's strong hand, doubt not thy

Teu-fel hie woll - ten wi - der - stehn, so wird doch oh - ne Zwei - fel, so wird Gott
 dev - ils here would' st thou take thy stand, doubt not thy cause will find thee, doubt not thy

Teu-fel hie woll - ten wi - der - stehn, Gott nicht zu - rü - cke - gehn,
 dev - ils here would' st thou take thy stand, held fast by God's strong hand,

Teu-fel hie woll - ten wi - der - stehn,
 dev - ils here would' st thou take thy stand,

nicht cause, zu - rü - cke gehn,
 thy cause held fast,

nicht cause, zu - rü - cke gehn,
 thy cause held fast, ke - strong

Gott nicht zu - rü - cke gehn, Gott rü - cke gehn, so
 held fast by God's strong hand, hel h hand, doubt

Gott nicht zu - rü - cke - gehn, Go - rü - cke gehn, so
 held fast by God's strong hand, God's strong hand, doubt

geh, Gott nicht zu - rü - cke gehn.
 hand, held fast by God's strong hand.

geh, zu - rü - cke gehn.
 hand, by God's strong hand.

wird Gott nicht zu - rü - cke gehn.
 not held fast by God's strong hand.

wird Gott nicht zu - rü - cke gehn.
 not held fast by God's strong hand.

Was er sich für - ge - nom - men und was er ha - ben
 What he him - self hath prom - ised, what he him - self doth

Was er sich für - ge - nom - men und was er ha - ben
 What he him - self hath prom - ised, what he him - self doth

Was er sich für - ge - nom - men und was er ha - ben
 What he him - self hath prom - ised, what he him - self doth

- ge - nom - men und was er ha - ben will, und was er ha - ben
 hath prom - ised, what he him - self doth will, what he him - self doth

as er ha - ben will, und was er ha - ben will, was er sich für - ge - nom -
 he him - self doth will, what he him - self doth will, what he him - self hath prom -

will, und was er ha - ben will, und was er ha - ben will, was er sich für - ge - nom -
 will, what he him - self doth will, what he him - self doth will, what he him - self hath prom -

will, was er sich für - ge - nom - men und was er ha - ben will,
 will, what he him - self hath prom - ised, what he him - self doth will,
 men, was er sich für - ge - nom - men und was er ha - ben will, was er sich für - ge - nom -
 ised, what he him - self hath prom - ised, what he him - self doth will, what he him - self hath prom -
 men, was er sich für - ge - nom - men, was er sich für - ge - nom - men und was er ha - ben
 ised, what he him - self hath prom - ised, what he him - self hath prom - ised, what he him - self doth

was er sich für - ge - nom - men, was er sich für - ge - nom - men und was
 what he him - self hath prom - ised, what he him - self hath prom - ised, what he
 will, und was er ha - ben will, und was er ha - ben will,
 will, what he him - self doth will, what he him - self doth will,
 men und was er ha - ben will, und was er ha - ben will, er
 ised, what he him - self doth will, what he him - self doth him -
 will, und was er ha - ben will, und was er ha - ben will, was er
 will, what he him - self doth will, what he him - self doth him -

ha - ben will,
 he doth will,
 ha - ben will,
 self doth will,
 ha - ben will,
 self doth will,
 ha - ben doth
 kom - men zu sei - nem Zweck und Ziel, zu
 - geth - er; his pur - pose to ful - fill, his
 das muß doch
 will al - ways
 das muß doch end - lich kom - men zu sei - nem
 will al - ways work to - geth - er; his pur - pose

ch end - lich kom - men zu sei - nem Zweck und Ziel, das
 ways work to - geth - er; his pur - pose to ful - fill, will
 zu sei - nem Zweck und Ziel, zu sei - nem Zweck und Ziel, das
 his pur - pose to ful - fill, his pur - pose to ful - fill, will
 Ziel, zu sei - nem Zweck und Ziel, das muß doch end - lich kom - men, das
 fill, his pur - pose to ful - fill, will al - ways work to - geth - er, will
 sei - nem Zweck und Ziel, zu sei - nem Zweck und Ziel, das muß doch end - lich kom - men, das muß doch
 pur - pose to ful - fill, his pur - pose to ful - fill, will al - ways work to - geth - er, will al - ways

muß doch end-lich kom-men zu sei-nem Zweck und Ziel, das muß doch
al - ways work to - geth - er; his pur - pose to ful - fill, will al - ways

muß doch end-lich kom-men zu sei-nem Zweck und Ziel, zu sei - nem Ziel, zu
al - ways work to - geth - er; his pur - pose to ful - fill, his pur - pose tr ful - fill, his

muß doch end-lich kom-men zu sei-nem Zweck und Ziel, das muß doch end-lich kom - men zu sei-nem
al - ways work to - geth - er; his pur - pose to ful - fill, will al - ways work to - geth - er; his pur - pose

end-lich kom - men, das muß doch end-lich kom - men zu sei-nem Zweck und Ziel, zu sei-nem
work to - geth - er, will al - ways work to - geth - er; his pur - pose to ful - fill, his pur - pose

end-lich kom - men, das muß doch end-lich kom - men zu sei - nem, sei-nem Zweck und
work to - geth - er, will al - ways work to - geth - er, his pur - pose, pur - pose to — ful

sei-nem Zweck und Ziel, zu sei-nem Zweck und Ziel, zu sei - nem Zwe
pur - pose to ful - fill, his pur - pose to ful - fill, his pur - pose to

Zweck und Ziel, zu sei-nem Zweck und Ziel, zu sei -
to ful - fill, his pur - pose to ful - fill, his pur -

Zweck und Ziel, zu sei-nem Zweck und Ziel, zu
to — ful - fill, his pur - pose to ful - fill, his to. Ziel. fill.

Vers 6

Soprano
 Hoff, hoff, o du ar - me See - le, hoff,
Hope on, hope on, thou bro - ker hope on, thou bro - ken spir - it, hope

Alto

Tenore
 Hoff, hoff, o du ar - me See - le, hoff,
Hope on, hope on, thou bro - ken spir - it, hope

Basso
 Hoff, hoff, o du ar - me See - le, hoff,
Hope, hope on, thou bro - ken spir - it, hope

ar - me See - le, hoff, o du ar - me See - le, hoff,
bro - ken spir - it, hope on, thou bro - ken spir - it, hope

Hoff, Hoff, o on,
Hope Hope

ne See - le, ar - me See - le, hoff, o du ar - me See - le, hoff, du
ken spir - it, bro - ken spir - it, hope on, thou bro - ken spir - it, hope, thou

hoff, hoff, hoff, hoff, hoff, o du ar - me See - le, hoff,
hope, hope, hope, hope, hope on, thou bro - ken spir - it, hope

253

du ar me
thou bro - - - - - ken

du ar me See
thou bro - - - - - ken spir - - -

ar bro - - - - - me
bro - - - - - ken

o du ar me See le, hoff, o du ar me See
on, thou bro - - - - - ken spir - it, hope on, thou bro - - - - - ken spir - -

257

See - le, hoff und sei un - ver - zagt, un - ver - zagt, un - ver - zagt,
spir - it, hope on, be not a - fraid, not a - fraid, not a - fraid,

le, hoff
it, hope

See - le, hoff und sei un - ver - zagt, un - ver - zagt,
spir - it, hope on, be not a - fraid, not a - fraid

le, hoff und sei un - ver - zagt, un - ver - zagt,
it, hope, be not a - fraid, no' a - fraid,

261

zagt, hoff und sei un - ver - zagt! Gott
fraid, hope on, be not a - fraid! Fear

sei un - ver - zagt!
be not a - fraid!

sei un - ver - zagt, hoff und sei un - ver - zagt! Gott
be not a - fraid, hope on, be not a - fraid! Fear

hoff und sei un - ver - zagt! Gott
hope on, be not a - fraid! Fear

265

wird aus der Hö - le, aus der Hö - le, aus der Hö - le, Gott
not the griefts that plague thee griefts, that plague thee griefts, that plague thee, Fear

aus der Hö - le, aus der Hö - le, aus der Hö - le,
griefts that plague thee griefts, that plague thee griefts, that plague thee,

wird dich aus der Hö - le, aus der Hö - le, aus der Hö - le,
not the griefts that plague thee griefts, that plague thee griefts, that plague thee,

285

rük - ken, mit gro - ßen Gna - den rük-ken; er -
 mer - cy, thy God in his great mer-cy, will

Gna - den rük - ken;
 his great mer - cy;

den rük-ken;
 cy, in mer-cy

Gna - den rük-ken;
 mer cy, in mer-cy;

289

war save - - - te nur - der Zeit, er - war save - - - te, er - war save - - -
 thee, hold thee fast, will save thee, will save thee, will save

er will - war save - - - te

er - war - te nur - der Zeit, er - war -
 will save thee, hold thee fast, will save thee,

er - war - te er
 will save thee, will save

293

nur hold

te der Zeit, so
 hold thee fast, and

Zeit,
 fast,

ill - war save - - - te der Zeit, so
 thee, er - will save thee, hold thee fast, and

296

wirs' en, so wirst du schon er - blik-ken, er - blik-ken,
 in thee, and in His own time will grant thee, will grant thee,

so wirst du schon er - blik-ken, er - blik-ken, so wirst du
 and in His time, and in His time will grant thee, will grant thee in His own

so wirst du schon, so wirst du schon er - blik-ken, er - blik - ken, schon er -
 and in His time, and in His time will grant thee, will grant thee, He will

300

so wirst du schon er - blik - - - ken, so
 and in His own time will grant thee, and

wirst du schon
 in His own

schon, so wirst du schon er - blik - ken, er - blik - ken,
 time, in His own time, He will grant thee, will grant thee,

blik ken, so wirst du schon er -
 grant thee, in His own time will

303

wirst du schon er - blik - - - ken, er - blik - ken
 in His own time will grant thee, will grant thee

er blik - ken
 time grant th

so wirst du schon er blik die der
 and in His own time will grant - - - of of

blik der schön -
 grant of joy - -

306

schön - sten Freud,
 joy at last,

die Sonn schön
 the sun joy

schön - sten Freud,
 joy at last,

- - - sten Freu die Sonn der schön - sten Freud,
 at last, the sun of joy at last,

310

die Sonn der schön - sten Freud.
 the sun of joy at last.

Freud.
 last.

die Sonn der schön - sten Freud, der schön - sten Freud.
 the sun of joy, of joy at last.

die Sonn der schön - sten Freud.
 the sun of joy at last.

Vers 7

Adagio

314 Soprano
 Auf, auf, gib dei - nem Schmer - ze und Sor - gen gu - te
 Out, out, cast out all sor - row, fare - well to grief and

Alto
 Auf, auf, gib dei - nem Schmer - ze und Sor - gen gu - te
 Out, out, cast out all sor - row, fare - well to grief and

Tenore
 Auf, auf, gib dei - nem Schmer - ze und Sor - gen gu - te
 Out, out, cast out all sor - row, fare - well to grief and

Basso
 Auf, auf, gib dei - nem Schmer - ze und Sor - gen gu - te
 Out, out, cast out all sor - row, fare - well to grief and

317
 Nacht, gib gu - te Nacht, gib gu - te
 care, to grief and care, to grief ar

Nacht, gib dei - nem Schmer - ze
 care, to grief and care, to

Nacht, gib dei - nem Sor - gen und Schmer - ze
 care, cast out all sor - row, fare - well

Nacht, gib dei - nem Sor - gen
 care, cast out all sor - row fare - well

320
 fah - ren, laß fah - ren, was dein Her - ze,
 go - then, let let go of all that sad - dens,

laß fah - ren, was dein Her - ze be -
 Let go - then, let go of all that sad - dens, of

ren, laß fah - ren, was dein Her - ze
 then, let go of all that sad - dens,

laß fah - ren, laß fah - ren, was dein Her - ze
 Let go - then, let go - of - all - that sad - dens,

323
 bist du doch nicht Re -
 thou art not here the

au - rig macht, und trau - rig macht, bist du doch nicht Re -
 would en - snare, that would en - snare, thou art not here the

übt und trau - rig macht, und trau - rig macht, bist du doch
 fears that would en - snare, that would en - snare, thou art not

be - trübt und trau - rig macht, und trau - rig macht, bist du, bist
 of fears that would en - snare, that would en - snare, thou art, thou

Vers 8 Trio

Andante

Alto 338

Ihn, ihn laß tun und wal - - ten, er ist ein wei - ser Fürst; er
 Leave all to His di - rec - - tion, in wis - dom He doth reign, and

Tenore

Ihn, ihn laß tun und wal - - ten, er ist ein wei - ser Fürst; er
 Leave all to His di - rec - - tion, in wis - dom He doth reign, and

Basso

Ihn, ihn laß tun und wal - - ten, er ist ein wei - ser Fürst; er
 Leave all to His di - rec - - tion, in wis - dom He doth reign, and

345

wird sich so ver - hal - ten, daß du dich wun - dern wirst, daß du
 in a way most won - drous, His course He will main - tain, His course

wird sich so ver - hal - ten, daß du dich wun - dern wirst, daß du
 in a way most won - drous, His course He will main - tain, His course

wird sich so ver - hal - ten, daß du dich wun - dern wirst, daß du
 in a way most won - drous, His course He will main - tain, His course

354

wenn er, wie ihm ge - büh - - ba - rem Rat das Werk hin -
 Soon He, His prom - ise keep - - er - work - ing skill, shall put a -

wenn er, wie ihm ge - büh - - a wun - der - ba - rem Rat das Werk hin -
 Soon He, His prom - ise i - - r - a won - der - work - ing skill, shall put a -

wenn er, wie ret, mit wun - der - ba - rem Rat das Werk hin -
 Soon He, His ing, with won - der - work - ing skill, shall put a -

362

aus - ge - füh - - ret, das dich be - küm - mert hat, das dich be - küm - mert hat.
 way the sor - rows, that now thy spir - it fill, that now thy spir - it fill.

aus - ge - füh - - ret, das dich be - küm - mert hat, das dich be - küm - mert hat.
 way the sor - rows, that now thy spir - it fill, that now thy spir - it fill.

aus - ge - füh - - ret, das dich be - küm - mert hat, das dich be - küm - mert hat.
 way the sor - rows, that now thy spir - it fill, that now thy spir - it fill.

ben, und fragt er nichts nach dir, und fragt er nichts nach dir.
 tion, an an-swering voice be found, an an-swering voice be found.

schwe-ben, und fragt er nichts nach dir, und fragt er nichts, nichts, nichts nach dir.
 ca - tion, an an-swering voice be found, an an-swering, an - swering voice be found.

ben, und fragt er nichts nach dir.
 tion, an an - swering voice be found

ben, und fragt er nichts nach dir, und fragt er nichts, nichts, nichts nach dir.
 tion, an an-swering voice be found, an an-swering, an - swering voice be found.

Vers 10

Adagio

401 Soprano

Wird's a - ber sich be - fin - den, daß du ihm treu ver - bleibst,
 But if thou per - se - ver - est, and faith - ful thou wouldst stay,

Wird's a - ber sich be - fin - den, daß du ihm treu ver - bleibst
 But if thou per - se - ver - est, and faith - ful thou wouldst stay

Wird's a - ber sich be - fin - den, daß du ihm treu
 But if thou per - se - ver - est, and faith - ful thou

Wird's a - ber sich be - fin - den, daß du ihm treu
 But if thou per - se - ver - est, and faith - ful thou

Wird er dich ent -
 so God would then ab -

404

bin - den, da du's am mind - sten gläubst; er wi -
 solve thee, thy troub - ling doubts al - lay. Ye wil -

bin - den, da du's am mind - sten gläubst; lö - sen von der so schwe - ren
 solve thee, thy troub - ling doubts al - lay. s bo - ould los - en, thy bur - den's weight re -

bin - den, da du's am mind - sein Her - ze lö - sen von der so schwe - ren
 solve thee, thy troub - ling doubt our - jonds He would los - en, thy bur - den's weight re -

bin - den, da du's wird dein Her - ze lö - sen von der so schwe - ren
 solve thee, thy troub - our hearts's bonds He would los - en, thy bur - den's weight re -

407

Last, em Bö - sen bis - her ge - tra - gen hast.
 lease, ry e - vil, thy soul re - ceive His peace.

kei - nem Bö - sen bis - her ge - tra - gen hast.
 from ev' - ry e - vil, thy soul re - ceive His peace.

re du zu kei - nem Bö - sen bis - her ge - tra - gen hast.
 and freed from ev' - ry e - vil, thy soul re - ceive His peace.

Last, die du zu kei - nem Bö - sen bis - her ge - tra - gen hast.
 lease, and freed from ev' - ry e - vil, thy soul re - ceive His peace.

Vers 11 Trio

Allegro

410

Soprano

Wohl dir, wohl dir, du Kind der Treu-e, du Kind der Treu-e, wohl
 Be glad, be glad, thou faith-ful chil-dren, thou faith-ful chil-dren, be

Tenore

Wohl dir, wohl dir, du Kind der Treu-e, wohl dir, wohl dir,
 Be glad, be glad, thou faith-ful chil-dren, be glad, be glad,

Basso

Wohl dir, wohl dir, wohl dir, wohl dir, du Kind der Treu-e, du Kind der Treu-e,
 Be glad, be glad, be glad, be glad, thou faith-ful chil-dren, thou faith-ful chil-dren,

413

dir, wohl dir, du Kind der Treu-e, du hast und trägst
 glad, be glad, thou faith-ful chil-dren, thou hast a-chieved thy

du Kind der Treu-e, du Kind der Treu-e, trägst da-
 thou faith-ful chil-dren, thou faith-ful chil-dren, a-chieved thy

du Kind der Treu-e, du Kind der Treu-e, und trägst da-von, du
 thou faith-ful chil-dren, thou faith-ful chil-dren, a-chieved thy goal, thou

416

hast und trägst da-von mit Ruhm den
 hast a-chieved thy goal, with the

von, da-von mit Ruhm und Dank-ge-schrei-e den
 goal, thy goal, with praise and thanks be-hold-ing the

hast und trägst und Dank-ge-schrei-e
 hast a-chieved, and thanks be-hold-ing

419

en-kron, den Sieg und Eh-ren-kron; Gott gibt dir selbst die
 ry whole, the crown of glo-ry whole; God gives the palm of

†
 Eh-ren-kron, den Sieg und Eh-ren-kron; Gott gibt dir selbst die Pal-men, die
 glo-ry whole, the crown of glo-ry whole; God gives the palm of vict'-ry of

den Sieg und Eh-ren-kron, den Sieg und Eh-ren-kron, und Eh-ren-kron; Gott gibt dir selbst die
 the crown of glo-ry whole, the crown of glo-ry whole, of glo-ry whole; God gives the palm of

423

Pal - men in
vict' - ry in -

Pal - men in dei-ne rech-te
vict' - ry in - to thy grate-ful

Pal - men, Gott gibt dir selbst die Pal - men, Gott gibt dir selbst die Pal - men in dei-ne
vict' - ry, God gives the palm of vict' - ry, God gives the palm of vict' - ry in - to thy

426

dei-ne rech-te Hand, und du singst Freu -
to thy grate-ful hand, so let thy psalm

Hand, und du singst Freu -
hand, so let thy psalm

rech - te Hand, und du singst Freu-den-psal-men,
grate - ful hand, so let thy psalm of glad-ness, ing -
men, und so

429

psal-men, und du singst Freu-den-psal-men,
glad-ness, so let thy psalm of glad-ness

psal-men, und du singst Freu - psal -
glad-ness, so let thy psal - la -
singst Freu-den-psal-men, und du singst Freu-den-

du singst Freu-den-psal -
let thy psalm of g!

eu-den-psal-men, und du singst Freu-den-psal-men, Freu-den-
psalm of glad-ness, so let thy psalm of glad-ness, psalm of

432

Leid gewandt, dem, dem, dem, der dein Leid ge-wandt.
ough all the land, ring bright, ring bright through all the land.

der dein Leid gewandt, dem, der dein Leid ge-wandt.
bright through all the land, ring bright through all the land.

psal-men dem, der dein Leid ge-wandt, dem, der dein Leid, dem, der dein Leid ge-wandt.
glad-ness ring bright through all the land, ring bright through all, ring bright through all the land.

Vers 12

436

Soprano
Mach End, o Herr, mach En - - de mit al - ler
De - liv - er, to thy keep - - ing our soul's most

Alto
Mach End, o Herr, o Herr, mach En - de mit al - ler
De - liv - er, Lord, un - to thy keep - ing our soul's most

Tenore
Mach End, o Herr, o Herr, mach En - de mit al - ler
De - liv - er, Lord, un - to thy keep - ing our soul's most

Basso
Mach End, o Herr, o Herr, mach En - de mit al - ler
De - liv - er, Lord, un - to thy keep - ing our soul's most

Mach End, o Herr, o Herr, mach En - - de mit al - ler
De - liv - er, Lord, un - to thy keep - - ing our 's most

441

uns - rer Not; stärk uns - re Füß und
ur - gent need; sus - tain us and sur

uns - rer Not, mit uns - rer Not; stärk uns - re Füß.
ur - gent need, most ur - gent need; sus - tain us, Lo - us an -

uns - rer Not, mit al - ler Not; stärk uns - re uns - re Füß und Hän -
ur - gent need, most ur - gent need; sus - tain us, Lo - us and sup - port

uns - rer Not, mit al - ler uns - rer Not; re - re Füß und Hän -
ur - gent need, our soul's most ur - gent need; in us and sup - port

447

de us, und laß bis in de uns all - zeit
from sin let us Thy care be

de us, und laß bis in den Tod uns all - zeit
from sin be freed. Thy care be

de us, und fron. bis in den Tod uns all - zeit,
from sin be freed. Thy care be

de us, be Tod, bis in den Tod uns all - zeit
freed, from sin be freed. Thy care be

453

ge us, und Treu be - foh - len sein, so se -
Thy love our guar - dian be, se -

Pfle - ge us, und Treu be - foh - len sein,
o'er us, Thy love our guar - dian be,

dei - ner Pfle - ge us, und Treu be - foh - len sein,
ev - er o'er us, Thy love our guar - dian be,

dei - ner Pfle - ge us, und Treu be - foh - len sein,
ev - er o'er us, Thy love our guar - dian be,

459

ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 cure up - on the path - way in heav'n to be - with

so ge - hen uns - re We - ge, uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 se - cure up - on the path - way, on the path - way in heav'n to be - with

so ge - hen uns - re We - ge, uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 se - cure up - on the path - way, on the path - way in heav'n to be - with

so ge - hen uns - re We - ge, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 se - cure up - on the path - way, se - cure up - on the path - way in heav'n to be - with

465 **presto**

ein, Thee, ein, Thee, ein, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and

ein, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and

ein, Thee, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and

ein, Thee, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and

471

ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge
 cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge
 se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

ein, Thee, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

ein, Thee, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

477

ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge
 cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge
 up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

ge - wiß, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß, ge - wiß zum
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads to

Him - mel ein, so ge - hen uns - re We - ge, so
 heav'n and Thee, se - cure up - on the path - way

483

ge, so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß, ge - wiß zum Him - mel - ein,
 Thee, se - cure up - on the path - way that leads, that leads to heav'n and - Thee,
 We - ge ge - wiß - - - - - ge ge - wiß - - - - - zum - Him - mel ein,
 path - - - - - way that leads - - - - - to - heav'n - and Thee,
 Him - mel - ein, - - - - - so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so
 heav'n and - Thee, - - - - - se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee, se -

ge - hen uns - re We - ge, uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, so ge - hen uns - re
 cure up - on the path - way, on the path - way that leads to heav'n and Thee, se - cure up - on the

490

so ge - hen uns - re We - ge
 se - cure up - on the path - way
 so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß
 se - cure up - on the path - way that leads
 ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein,
 cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee,
 We - ge ge - wiß zum Him - mel ein, ge - wiß zum Him - mel ein,
 path - way that leads to heav'n, to heav'n and heav'n and Thee,

496

ein, so ge - hen uns - re We - ge, u
 Thee, se - cure up - on the path - way
 ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 cure up - on the path - way that leads to heav'n and
 ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 cure up - on the path - way that leads to heav'n and
 ge ge - wiß zum Him - mel, zum Him - mel
 that leads to heav'n, to heav'n and
 so ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel
 se - cure up - on the path - way that leads to heav'n and

502

ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel ein.
 cure up - on the path - way that leads to heav'n and Thee.
 ge - hen uns - re We - ge ge - wiß zum Him - mel, zum Him - mel ein.
 up - on the path - way that leads to heav'n, to heav'n and Thee.
 so ge - hen uns - re We - ge zum Him - mel ein.
 se - cure up - on the path - way to heav'n and Thee.
 ein, zum Him - mel ein.
 Thee, to heav'n and Thee.